

# PALANS ÉLECTRIQUES À CHAÎNE ENTERTAINMENT





## Sydney Opera House

**Stephen Batten CEO, Hasemer Materials Handling.** «Les palans électriques à chaîne GIS sont la solution idéale pour l'industrie du divertissement. Ils sont silencieux en fonctionnement, légers et compacts. Une variété d'options nous permet de répondre avec des versions adaptées aux besoins des clients. Lorsque les besoins des clients changent, les palans à chaîne sont souvent simplement modifiés au lieu d'être remplacés. Cela permet d'augmenter la productivité des palans électriques à chaîne du client.»

## Références

Opera House Sydney, Australie | Entertainment Centre Sydney, Australie | Exhibition Centre, Sydney, Australie | Perth Arena, Australie | Burswood Casino, Perth, Australie | Entertainment Centre, Brisbane, Australie | O2 Arena Berlin, Allemagne | ISS Dome Düsseldorf, Allemagne | New Music House, Helsinki, Finlande | Exhibition Centre, Helsinki, Finlande | YLE TV Broadcast Company, Helsinki et Tampere, Finlande | Finnish National Opera House, Helsinki, Finlande | Energiehuis, Dordrecht, Pays-Bas | Het Rijksmuseum, Amsterdam, Pays-Bas | Lindab Arena, Ängelholm, Suède | Małopolski Ogród Sztuk, Cracovie, Pologne | Baltic Philharmonic, Dantzig, Pologne | O2 Arena Prague, République tchèque | Schauspielhaus, Zurich, Suisse | Opernhaus Zurich, Suisse | Samsung Hall, Zurich, Suisse | Stadttheater Bâle, Suisse | Cheongshim World Peace Center, Gyeonggi-do, Corée du Sud | O<sub>2</sub> Arena Prag, Tchéquie | Cardington Studios, Milton Keynes, Royaume-Uni | Media City TV Studios, Manchester, Royaume-Uni | Kensington Palace, London, Royaume-Uni | Royal Opera House, London, Royaume-Uni | Banc of California Stadium, Los Angeles, USA



# LÉGER ET PUISSANT

Manipulation simple et confortable – fonctionnement fiable et sûr – durable et facile à entretenir. Les palans électriques à chaîne GIS sont utilisés dans les théâtres, écoles, centres sportifs, halles de la foire, salles polyvalentes, arènes, centres de congrès, studios de télévision et lors de tournées de concerts dans le monde entier. Conçu et fabriqué en Suisse – pour le marché mondial.

---

Palans électriques à chaîne GIS Entertainment – sûrs  
par tous les temps

---



# LP



## Fiable et durable

- 3 ans de garantie
- Fabriqué en Suisse
- Réducteur scellé avec lubrification permanente
- Frein à pression de ressort DC à faible usure
- Sécurité de fonctionnement élevée
- Aucun composant électronique sensible
- Carter et couvercle en aluminium
- Synchronisation excellente des moteurs
- Chaîne anti-corrosif en acier profilé avec durée de vie prolongée
- Accouplement à friction fonctionnant à sec
- Crochet de charge avec système amortisseur
- TÜV certifié

## Confortable

- Faible poids à partir de 12 kg
- Construction modulaire
- Utilisable en stationnaire ou comme palan escaladeur sans transformation
- Interrupteur de fin de course du réducteur avec haute précision d'approche
- Fonctionnement silencieux grâce au réducteur à trois étages avec denture hélicoïdale
- Type de protection IP65 pour l'utilisation en extérieur
- Drain pour liquides comme standard
- Crochet de charge pouvant pivoter à 360°
- Maintenance sans outils spéciaux
- Facile à entretenir, pièces d'usure simple et rapide à échanger

## Sur mesure

- Version triphasée ou monophasée
- Commande directe ou par contacteurs
- Tensions d'alimentation et de commande du monde entier
- Commandes spéciales
- Vitesses spéciales
- Suspension par anneau ou par crochet
- Hauteurs de levage jusqu'à 200 m
- Course de crochet avec position finale inférieure et supérieure individuellement ajustable
- Mesure de charge et de déplacement
- Chariots manuels et motorisés
- Vaste offre d'accessoires et d'options (voir pages 12 / 13)

## VOTRE AVANTAGE

Avec un poids de seulement 12 kg et une capacité de charge de 250 kg et 23 kg levant 500 kg, le LPM250 et le LP500 sont les plus légers moteurs D8 Plus de leur catégorie dans l'industrie du divertissement. Ces deux moteurs sont très maniables et s'adaptent parfaitement pour l'utilisation mobile grâce à leur design modulaire et construction compacte. Ils sont utilisables flexiblement sans transformation en stationnaire ou comme palan escaladeur.





## Léger

Le LPM250, le plus petit palan à chaîne de la famille LP, lève comme palan D8 Plus 250 kg malgré son poids faible de seulement 12 kg. Le poids du LP500 D8 Plus est seulement 23 kg pour une capacité de charge de 500 kg. Les moteurs LP sont de structure modulaire et même avec le deuxième frein compact en design. Ils peuvent ainsi être transportés dans les flight cases pour une utilisation mobile, ce qui permet d'économiser de l'espace et des coûts.

## Silencieux

Tous les moteurs LP sont équipés d'un réducteur autonome à 3 étages. La denture hélicoïdale avec optimisation géométrique et la roue à chaîne de minimum 5 poches permettent un niveau très élevé de fonctionnement silencieux. Cela permet le transport de charges pendant des événements. Grâce à la protection offerte par le carter du réducteur et du palan à chaîne, le niveau de pression acoustique du LP500 est de seulement 60 dB.

## Puissant

La chaîne en acier profilé offre une résistance supplémentaire d'environ 15 % par rapport à une chaîne ronde classique de même diamètre. La surface de friction entre les maillons est plus large, afin de réduire l'usure de la chaîne et d'en augmenter la durée de vie. Le crochet de charge avec linguet guidé stable et doté d'une butée en caoutchouc, offrant une sécurité maximale à votre charge.

## Résistant

Conçu en type de protection IP65, le palan à chaîne est à la fois étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau. Le LP convient parfaitement à l'utilisation en l'extérieur, même dans des conditions difficiles. Lors d'événements en plein air ou de tournées de concerts, les monteurs apprécient la résistance aux intempéries et la fiabilité des moteurs.



# MAINTENIR DES CHARGES AU-DESSUS DE PERSONNES AVEC DISPOSITIF DE SÉCURITÉ SECONDAIRE

Le moteur D8 correspond à un palan électrique à chaîne industriel standard selon la norme EN14492-2 et IGWV SQP2:2018, à la différence que le moteur D8 est généralement utilisé sans unité de commande à main connectée et que dans le domaine des événements mobiles, il est principalement utilisé pour grimper sur sa chaîne. Comme mesure de sécurité supplémentaire, un dispositif de sécurité secondaire doit être installé pour la sécurisation de la charge.

Les moteurs GIS de type D8 peuvent être utilisés comme palans escaladeurs ou stationnaires sans modification jusqu'à une capacité de charge de 3200 kg en fonctionnement à 1 brin ou 6300 kg en fonctionnement à 2 brins. Un deuxième frein indépendant peut être monté sur le palan à chaîne en quelques tours de main simples.

D8



## VOTRE AVANTAGE

Le revêtement cataphorèse (KTL) assure une bonne protection contre le stress mécanique et une haute résistance aux UV. Grâce à ce revêtement spécial du carter et au type de protection IP65, les palans à chaîne sont la solution idéale pour une utilisation mobile et pour une utilisation à l'extérieur. La phosphatation en manganèse augmente la résistance contre la rouille et les propriétés en fonctionnement forcé.





## Version standard

Moteur D8 selon EN14492-2, SQP2:2018, DIN56950, EN17206

Capacités de charge (sécurité de chaîne minimum 5:1):

à 1 brin jusqu'à 3200 kg

à 2 brins jusqu'à 6300 kg

Tensions standards:

3 × 400V/50 Hz, 3 × 230V/50 Hz

1 × 230V/50 Hz, 1 × 115V/50 Hz

Commande directe

1 ou 2 vitesses de levage

Adapté au fonctionnement avec convertisseur de fréquence

Carter et couvercle en aluminium

Carter, chaîne et pièces d'équipement noir

Suspension par anneau ou par crochet

Utilisable comme palan stationnaire ou palan escaladeur

Type de protection IP65

Drain pour liquides pour l'utilisation à l'extérieur

Classe d'isolation F (moteur)

Frein à pression de ressort DC

Accouplement à friction pas dans le flux de force

Plaque d'usure comme guidage de chaîne supplémentaire

Crochet de charge avec linguet de complémentarité de forme système amortisseur

Voir fiche technique pour spécifications détaillées

## Accessoires et options

Commande 42 V basse tension avec interrupteur de fin de course

Tensions d'alimentation et de commande du monde entier

Deuxième frein indépendant

Vitesses jusqu'à 32 m/min. à 50 Hz

Crochet de charge de sécurité

Interrupteur de fin de course du réducteur avec deux contacts d'arrêt d'urgence supplémentaires

Radiocommande de sécurité

Boîte de commande ergonomique sur le câble

Préparation pour codeur sur la roue à chaîne ou à l'arbre moteur

Codeur incrémental pour mesure de déplacement

Suspension par anneau ou par crochet pour axe dynamométrique

Axe dynamométrique 0 - 10 V ou 4 - 20 mA, protection mécanique

Boîte à chaîne pour les diverses hauteurs de levage

Poignées de levage

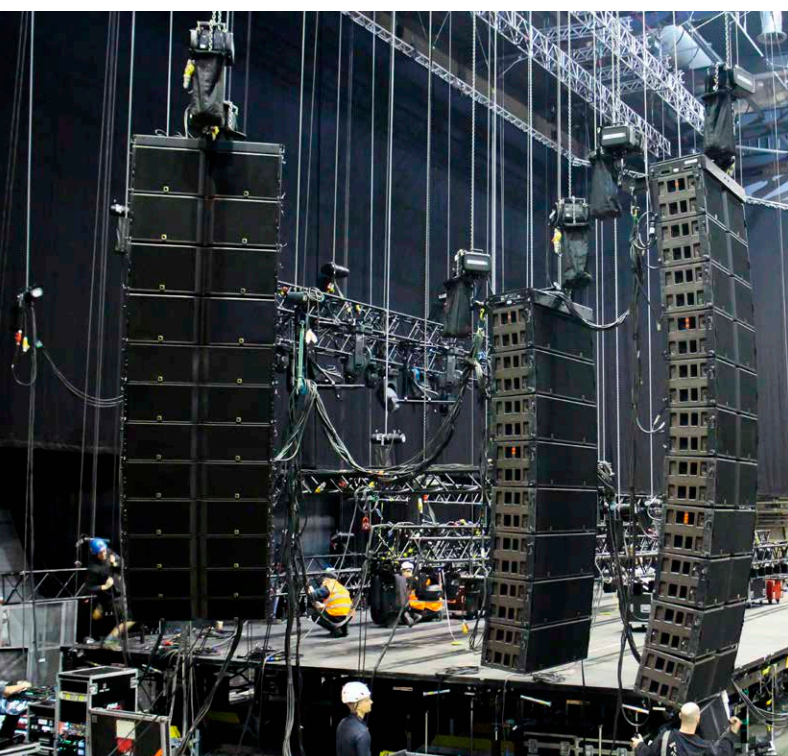
Flight cases

Contrôleur en valise à 2 ou 4 canaux

Câble de connexion et de commande avec fiche

Chariots manuels et motorisés

Voir pages 12 / 13 pour d'autres accessoires et options



# MAINTENIR DES CHARGES AU-DESSUS DE PERSONNES SANS DISPOSITIF DE SÉCURITÉ SECONDAIRE

Le moteur GIS en version D8 Plus est un palan électrique à chaîne spécialement conçu, dimensionné et construit pour maintenir des charges au-dessus des personnes. Il est léger et compact et donc parfaitement adapté l'utilisation mobile. Tous les composants dans le flux de force sont dimensionnés statiquement pour doubler la capacité nominale.

Les moteurs D8 Plus peuvent être utilisés comme palan escaladeur ou stationnaire sans aucune transformation. La capacité de charge maximale de la version à un brin est 2500 kg avec un facteur de sécurité de la chaîne d'au moins 8:1 selon EN14492-2, IGWV SQP2:2018 et EN17206.



## VOTRE AVANTAGE

La charge est sécurisée par deux freins à pression de ressort DC indépendants. Le moteur GIS est conçu en standard pour monter un deuxième frein sans nécessité d'une extension de carter. Le deuxième frein peut être monté sur l'arbre existant en quelques tours de main. Ce concept rend le moteur léger et compact.







## Version standard

Moteur D8 Plus selon EN14492-2, SQP2:2018, DIN56950, EN17206

Capacités de charge (sécurité de chaîne minimum 8:1):

à 1 brin jusqu'à 2500 kg

à 2 brins jusqu'à 3200 kg

Tensions standards:

3 × 400V/50Hz, 3 × 230V/50Hz

1 × 230V/50Hz, 1 × 115V/50 Hz

Commande directe

1 ou 2 vitesses de levage

Adapté au fonctionnement avec convertisseur de fréquence

Carter et couvercle en aluminium

Carter, chaîne et pièces d'équipement noir

Suspension par anneau ou par crochet

Utilisable comme palan stationnaire ou palan escaladeur

Type de protection IP65

Drain pour liquides pour l'utilisation à l'extérieur

Classe d'isolation F (moteur)

Deux freins à pression de ressort DC indépendants

Accouplement à friction pas dans le flux de force

Plaque d'usure comme guidage de chaîne supplémentaire

Crochet de charge avec linguet de complémentarité de forme, système amortisseur

Voir fiche technique pour spécifications détaillées

## Accessoires et options

Commande 42 V basse tension avec interrupteur de fin de course

Tensions d'alimentation et de commande du monde entier

Vitesses jusqu'à 32 m/min. à 50 Hz

Crochet de charge de sécurité

Interrupteur de fin de course du réducteur avec deux contacts d'arrêt d'urgence supplémentaires

Radiocommande de sécurité

Boîte de commande ergonomique sur le câble

Préparation pour codeur sur la roue à chaîne ou sur l'arbre moteur

Codeur incrémental pour mesure de déplacement

Suspension par anneau ou par crochet pour axe dynamométrique

Axe dynamométrique 0 - 10 V ou 4 - 20 mA, protection mécanique

Boîte à chaîne pour les diverses hauteurs de levage

Poignées de levage

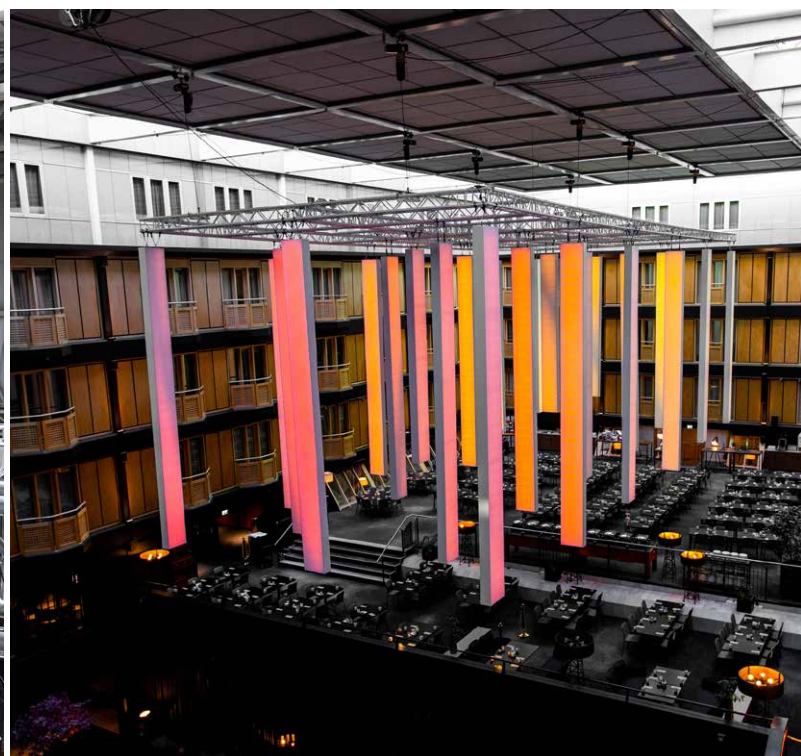
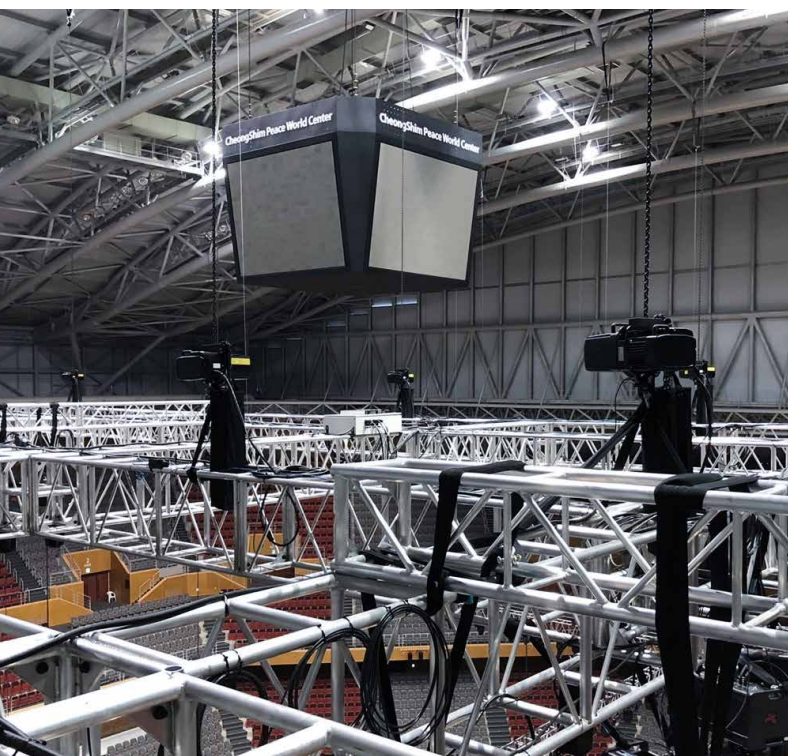
Flight cases

Contrôleur en valise à 2 ou 4 canaux

Câble de connexion et de commande avec fiche

Chariots manuels et motorisés

Voir pages 12 / 13 pour d'autres accessoires et options



# MAINTENIR ET DÉPLACER DES CHARGES AU-DESSUS DE PERSONNES

Le moteur GIS en version C1 est un palan électrique à chaîne spécialement conçu, dimensionné et construit pour maintenir et déplacer des charges au-dessus de personnes et répond aux exigences des normes EN14492-2, IGWV SQP2:2018 et EN17206.

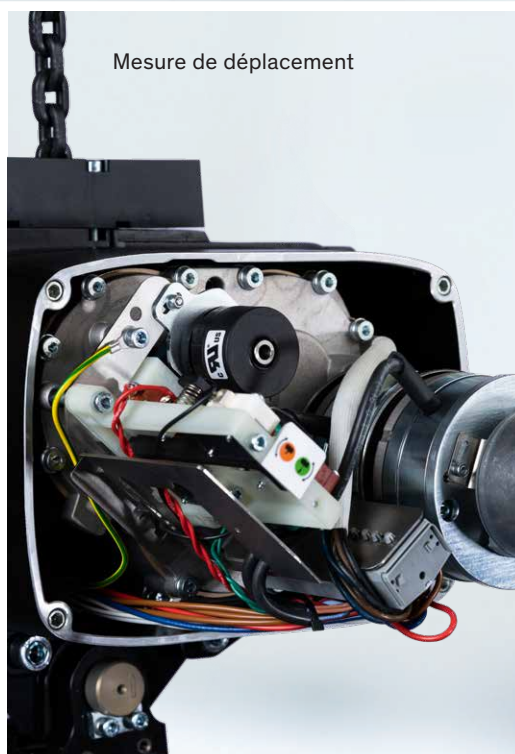
Grâce à la conception modulaire du palan à chaîne GIS, la mesure de déplacement et de charge peut être facilement mise en œuvre. Les codeurs pour la mesure du déplacement peuvent être montés sur la roue à chaîne ou sur l'arbre moteur. Grâce à la grande réserve de puissance des moteurs, les palans à chaîne ont une excellente synchronisation pour les déplacements en groupe. Les moteurs GIS en version C1 couvrent également les vitesses élevées jusqu'à 32 m/min. (50 Hz).



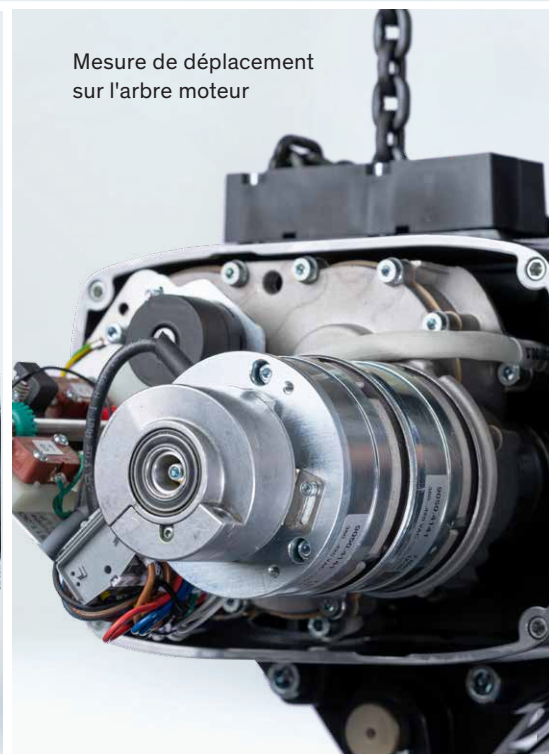
## VOTRE AVANTAGE

Les composants additionnels et électriques nécessaires à la mesure du déplacement et de la charge peuvent être facilement intégrés dans le palan à chaîne. L'installation de codeurs incrémentaux ou absolus sur l'arbre moteur et / ou sur la roue à chaîne est préparée pour mesurer le déplacement. Des suspensions spéciales par anneau ou par crochet permettent une installation aisée d'un axe dynamométrique pour mesurer la charge. Ceci est très apprécié par nos partenaires qui développent et préparent les commandes pour les palans groupés.

Mesure de déplacement



Mesure de déplacement sur l'arbre moteur





## Version standard

Moteur C1 selon EN14492-2, SQP2:2018, DIN56950, EN17206

Capacités de charge (sécurité de chaîne minimum 10:1):  
à 1 brin jusqu'à 2000 kg

Tensions standards:  
3 × 400V/50Hz, 3 × 230V/50Hz,

Interface pour le système de commande du client

1 ou 2 vitesses de levage

Adapté au fonctionnement avec convertisseur de fréquence

Carter, chaîne et pièces d'équipement noir

Mesure de charge: suspension par anneau ou par crochet  
avec axe dynamométrique, signal de sortie 0 - 10 V

Mesure de déplacement avec codeur incrémental sur  
la roue à chaîne

Type de protection IP65

Classe d'isolation F (moteur)

Deux freins à pression de ressort DC indépendants

Accouplement à friction pas dans le flux de force

Interrupteur de fin de course du réducteur avec deux contacts  
d'arrêt d'urgence supplémentaires

Plaque d'usure comme guidage de chaîne supplémentaire

Voir fiche technique pour spécifications détaillées

## Accessoires et options

Tensions d'alimentation et de commande du monde entier

Vitesses jusqu'à 32 m/min. à 50 Hz

Axe dynamométrique: signal de sortie 4 - 20 mA

Protection mécanique pour axe dynamométrique

Préparation pour mesure de déplacement avec codeur absolu sur la  
roue à chaîne (sans codeur)

Préparation pour mesure de déplacement avec codeur incrémental  
ou absolu sur l'arbre moteur (sans codeur)

Crochet de charge de sécurité

Surveillance de température

Surveillance de frein indépendante pour premier et deuxième frein

Redresseur supplémentaire

Boîte à chaîne pour les diverses hauteurs de levage

Poignées de levage

Connexions par câble sur mesure

Flight cases

Chariots manuels et motorisés

Voir pages 12 / 13 pour d'autres accessoires et options

Mesure de charge avec  
suspension par anneau



Mesure de charge avec  
suspension par crochet



Protection mécanique pour  
axe dynamométrique



# ACCESSOIRES & OPTIONS

## Deuxième frein

Chaque palan à chaîne D8 peut être équipé en option d'un deuxième frein indépendant. En quelques tours de main, il est monté sur l'arbre moteur existant, juste derrière le premier frein. Avec surveillance de frein en option.



## Crochet de charge de sécurité

Dans le cas du crochet de charge de sécurité, qui peut être tourné à 360° et pivoté à 180°, le verrouillage mécanique sécurise la charge par le linguet de sécurité du crochet. Le crochet de charge se ferme automatiquement sous l'effet de la charge et doit être déverrouillé manuellement pour s'ouvrir.



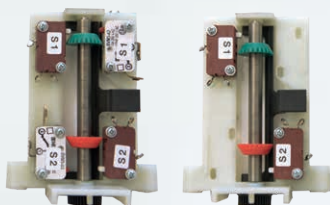
## Poignées de levage

Comme palan escaladeur, le palan électrique à chaîne peut être levé hors de la boîte de transport au niveau de la propre chaîne. Si le monteur n'a pas encore accès à l'électricité sur site, le palan à chaîne peut être facilement soulevé au niveau des poignées.



## Interrupteur de fin de course du réducteur

Avec l'installation d'un interrupteur de fin de course du réducteur, la position finale supérieure et inférieure du crochet de charge peut être réglée de manière simple, précise et facilement accessible. Pour une sécurité accrue, deux contacts d'arrêt d'urgence supplémentaires sont disponibles.



## Radiocommande de sécurité

L'émetteur portatif très robuste d'un poids léger de 295 grammes est alimenté par une batterie rechargeable au lithium-ion et dispose du type de protection IP66. Le récepteur est intégré dans un boîtier fixe et dispose du type de protection IP65. Avec sa fonction STOP certifié, le récepteur répond aux exigences de SIL 3, niveau de performance PL e.



## Boîte à chaîne en textile

Les boîtes à chaîne en textile sont robustes et résistantes aux flammes. Elles sont adaptées à l'utilisation universelle dans l'industrie du divertissement. Le palan à chaîne peut être utilisé comme palan stationnaire ou escaladeur sans transformation.





## Chariots manuels

Les chariots manuels GIS sont faciles à mettre en place et permettent de déplacer manuellement des charges jusqu'à 6300 kg sur des poutres en acier. La largeur d'aile est variable grâce à un nouveau système de réglage et peut être fixée grâce à la fonction de verrouillage.



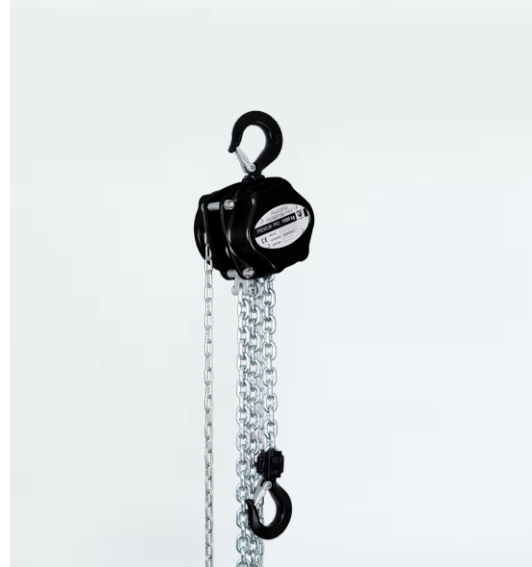
## Chariots motorisés

Les chariots motorisés GIS offrent un ou deux vitesses. La protection intégrée standard contre les chutes et l'escalade, fabriquée en acier coulé massif, offre une sécurité maximale. La largeur d'aile est variable comme pour les chariots manuels.



## Palans manuels

Le palan manuel est d'une construction compacte et simple à manier. Il offre une excellente protection contre la corrosion et est équipé en série d'une protection contre les surcharges à partir de 500 kg.



## Flight cases

Quatre moteurs LPM250 de 12 kg peuvent être stockés dans une boîte de transport stable pour gagner de l'espace et être transportés en toute sécurité. Un flight case pour deux moteurs est disponible pour le modèle plus grand LP500.



## Câble

Les câbles de connexion, de commande et de rallonge sont robustes et quand même flexibles, pour que les professionnels du rigging puissent connecter les moteurs rapidement et facilement. Tous les câbles sont équipés de fiches CEE et conviennent pour des températures de fonctionnement de -25 °C à + 55 °C.



## Contrôleur

Les commandes à 2 ou 4 canaux dans un boîtier en plastique léger permettent de commander 2 ou 4 moteurs simultanément. Les commandes sont disponibles pour les moteurs à tension directe ou à basse tension, sur demande avec un câble de connexion et de commande.



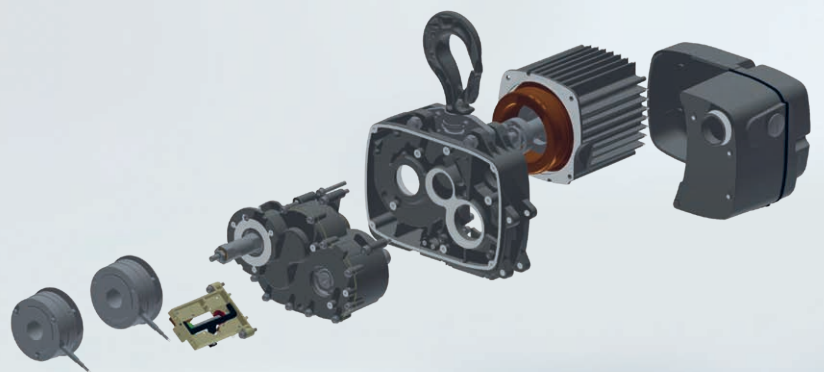
# SERVICE & MAINTENANCE

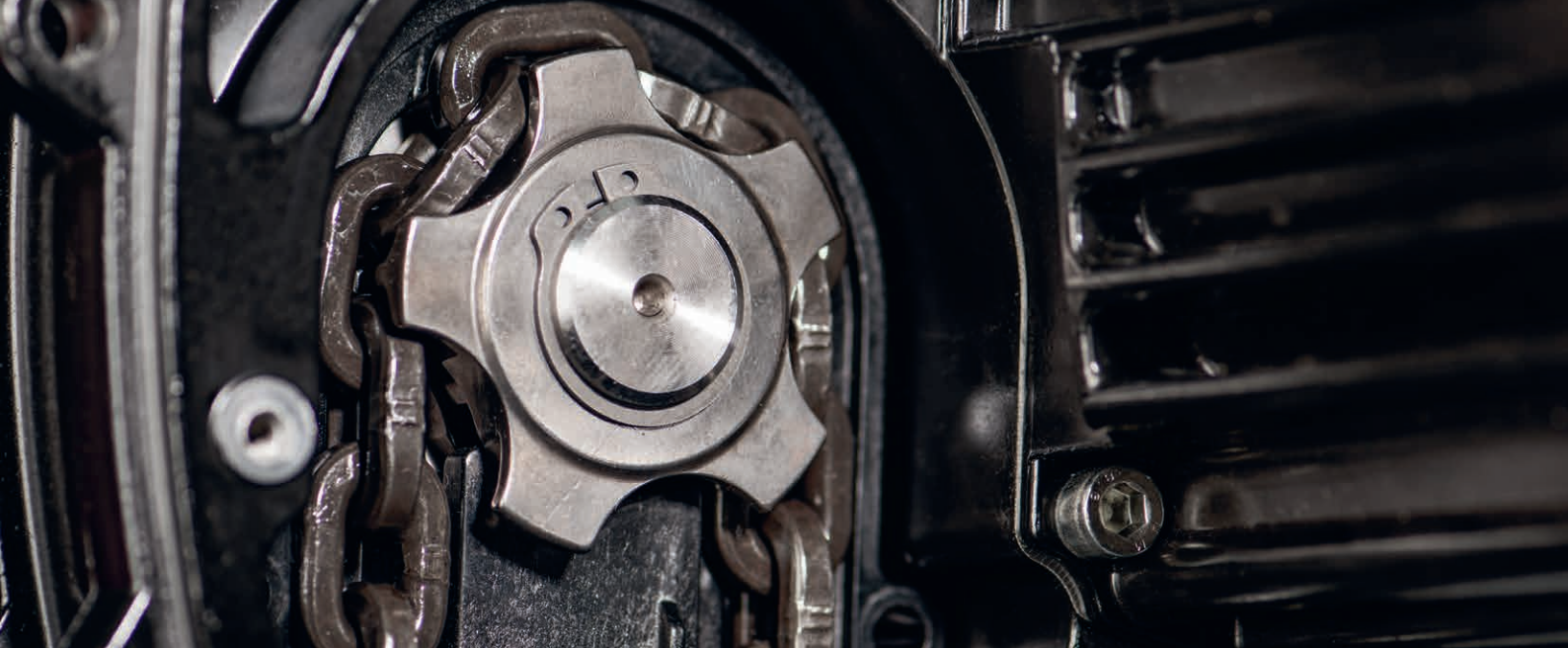


De construction simple, le LP se distingue par un poids faible pour une capacité de charge élevée. Il est résistant à l'usure et conçu pour une longue durée de vie. Les travaux de réparation et de maintenance sont simples et se font rapidement. La simplicité de l'accès aux pièces ainsi que l'entretien facile du palan électrique à chaîne font de la machine un appareil économique. Nous accordons 3 ans de garantie sur la série LP.

## VOTRE AVANTAGE

La série GP a une structure d'ensemble modulaire. Le remplacement des pièces d'usure comme la plaque d'usure à deux pièces, se fait en toute simplicité. La connexion polygonale permet de rapidement démonter et remonter le palan électrique à chaîne. Cela permet d'économiser du temps et de réduire les coûts, ce qui est apprécié à la fois par les techniciens de service et les clients. Nos partenaires certifiés acquièrent leur expertise lors d'un cours de formation de service qualifié dans notre usine.





### Connexion polygonale

À l'intérieur du palan à chaîne à structure modulaire se dissimule une véritable innovation. Toutes les jonctions arbres-moyeux sont construites en exécution polygonale. Ceci permet un démontage et un montage nettement plus rapide lors des travaux de réparation et de maintenance. Les gains de temps ainsi réalisés permettent de considérablement réduire les coûts de service.

### Guidage de chaîne

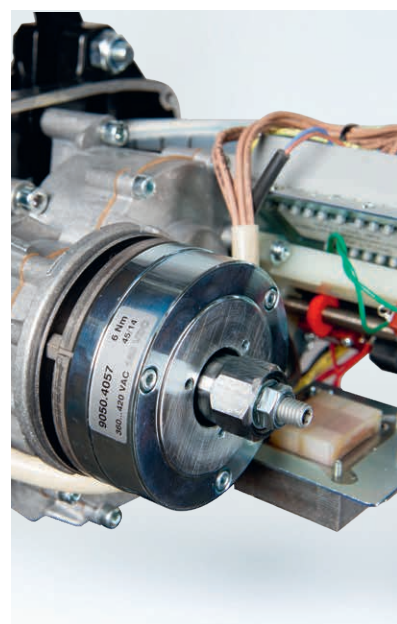
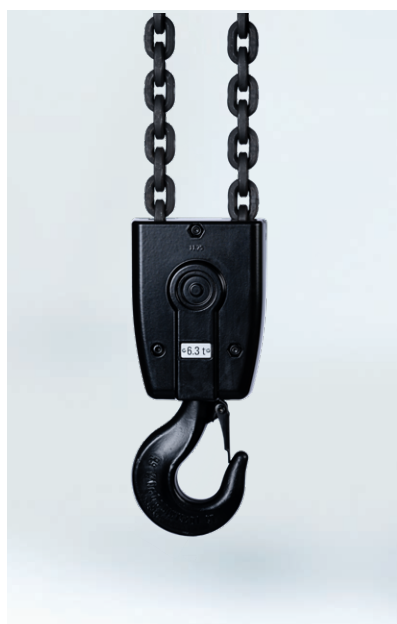
Lorsque le palan est utilisé comme palan escaladeur, la plaque d'usure à deux pièces sert de guidage de chaîne supplémentaire et assure le bon fonctionnement de la chaîne. Cela fonctionne même si une chaîne est emmêlée, par exemple, lorsque la chaîne est rentrée dans le coffret de transport. La plaque d'usure, la chaîne et le guidage de chaîne sont des pièces d'usure qui doivent être régulièrement contrôlées et, le cas échéant, remplacées.

### Pièces de rechange

La conception modulaire du palan électrique à chaîne et la bonne accessibilité des composants permet de rapidement et facilement remplacer les pièces d'usure. Aucun outil spécial n'est requis. Nous garantissons une livraison rapide des pièces de rechange grâce à notre réseau mondial de distributeurs.

### Frein

Le frein à pression de ressort DC permet un freinage sûr de la charge avec une action du frein optimale. Le deuxième frein peut être monté sur l'arbre existant et contrôlé de façon indépendante. Ce système de freinage éprouvé est très fiable et facile à entretenir.





## LPM250 - le léger

Avec un poids propre de seulement 12 kg et une capacité de charge de 250 kg, le LPM250 en version D8 Plus est le plus léger des moteurs dans l'industrie du divertissement. Il peut être utilisé comme palan escadreur ou stationnaire sans aucune transformation et convient parfaitement à l'utilisation mobile en extérieur grâce à son type de protection IP65. Quatre palans LPM250 tiennent dans le flight case compacte.

## LP500 - le diversifié

Le LP500 a été développé comme un moteur D8 Plus pour une capacité de charge de 500 kg. Le poids propre n'est que de 23 kg et même à une hauteur de levage de 18 m, le poids total reste inférieur à 40 kg. Le LP500 est disponible en version D8, D8 Plus, C1 ou personnalisée avec un large offre d'accessoires et d'options. Le flight case contient deux palans LP500.

## LP2500 - le puissant

L'ouvrier parmi les moteurs GIS soulève un impressionnant 2500 kg en un seul brin comme palan à chaîne D8 Plus. En version D8, les capacités maximales sont de 3200 kg (à 1 brin) et 6300 kg (à 2 brins). Pour les applications scéniques, le LP2500 est disponible comme moteur C1 avec une capacité de charge maximale de 2000 kg.

**GIS AG – le spécialiste des palans électriques à chaîne et des systèmes de manutention** Création de GIS AG en 1957 | Avec ses propres filiales en Allemagne et à l'Angleterre | Développement et production de palans électriques en Suisse depuis plus de 55 ans | Certifiée selon ISO 9001 depuis 1994 | Réseau de distribution international avec plus de 30 partenaires qualifiés à l'échelle mondiale

swiss lifting solutions  
Certifiée selon ISO 9001

